



国際交流バスツアー 2016.11.20 (大阪城大手門前)

## 地域で広げるWin-Winの交流 吉野川市国際交流協会

### Win-Win Activities Being Spread in Our Region



この1年、国際社会では英国の国民投票によるEU離脱決議、トランプ大統領の就任、韓国の朴大統領の弾劾、イスラム過激組織によるテロの多発など、想定外や不安をおおる出来事が多くありました。国際社会でのナショナリズムやポピュリズムの台頭が心配です。一方、オバマ前大統領の広島訪問と安倍総理の真珠湾訪問が実現し、不戦の誓いを宣言したことは明るいニュースでした。

さて、吉野川市国際交流協会はナショナリズムとは対極の多文化共生の考え方が基本方針です。世界情勢の理解は不可欠ですが、それに一喜一憂することなく、地域に在住する外国人に対して国を問わずお接待の心で接し交流を通じて会員や市民の国際化を進めることが大切だと思います。

今回の特集では、技能実習生との交流を取り上げました。日本語教室では90～100人の外国人が日本語を勉強していますが、そのほとんどがベトナム、中国、タイなどから来日した技能実習生です。YIAの講師陣は実習生たち

に日本語指導というお接待をし、お礼に実習生の皆さんから笑顔と若さと元気をいただいています。

また、小・中学校に外国人講師や海外体験の豊富な講師を派遣して国際理解教育の支援も行っています。地域の若者の国際化に少しでも貢献できればとの思いです。英会話教室では初心者と中級の2クラスが定着し、参加者が増えて皆さん楽しく英会話を学んでいます。

和紙会館には、和紙を使ったアート作品の創作のために滞在する外国人研修者が増えており、彼らの活動を支援するためボランティアで通訳を行っています。

私たちは、少し余裕のある時間とマンパワーとおもてなしの気持ちを提供することで外国の人たちの支援ができ、交流活動を通して私たちは喜びをいただいています。まさに、こころのWin-Winの果実を得ているといえます。

今後も、今まで以上に有意義な活動を続けて行きたいと思っておりますので、あたたかいご支援を賜りますようお願い申し上げます。

吉野川市の外国人登録数 (2017年1月31日現在)

中国139名、ベトナム87名、フィリピン37名、タイ28名、インドネシア28名、韓国8名、アフガニスタン6名、アメリカ6名、パキスタン5名、カンボジア4名、カナダ3名、イギリス2名、インド2名、ドイツ1名、ニュージーランド1名、ロシア1名、ブラジル1名、ルーマニア1名、台湾1名 合計361名



# 事務局だより

## 2016年度吉野川市国際交流協会役員

会長 萩森健治  
 副会長 新居 博、市原百合子、  
 長井和秀  
 監事 安部正美、岡田 晋  
 事務局 吉野川市教育委員会生涯学習課  
 会員数 86名 2016年4月1日現在



## 専門部の活動

### ◎支援部 (担当: 新居博副会長)

- (1) 日本語教室の開催
- (2) 日本語サロンの開催
- (3) 英会話教室の運営
- (4) 学習支援
- (5) 和紙会館来場アーティスト通訳支援
- (6) 各種講習会への参加



### ◎交流部 (担当: 市原百合子副会長)

- (1) 国際理解講座の開催
- (2) 地域国際交流の支援
- (3) 在住外国人との交流事業
- (4) ホームステイ・ホームビジットの受け入れ
- (5) 阿波踊りへの参加
- (6) 日本文化を紹介する講座



### ◎広報部 (担当: 長井和秀副会長)

- (1) 「国際交流よしのがわ」発行 (年1回)
- (2) YIA会員だよりの発行 (毎月1回)
- (3) YIAホームページの更新



### ◎会計 (担当: 荃田智恵理事)

- (1) 会計の管理
- (2) 会計 (会費・補助金)



## ホームステイ・ホームビジットボランティア募集

ホームステイの滞在期間は、1泊から1週間以内の宿泊を想定しています。ホームビジットは宿泊を伴わない訪問です。外国人との交流に興味のある方、登録申込をお願いします。詳しくはホームページをご覧ください。

## 会員募集

吉野川市国際交流協会では、新しく会員になってくださる方々をお待ちしています。外国語が話せなくても興味のある方はどなたでも随時入会できます。事務局にお気軽にお尋ねください。

年会費: 個人 2,000円、団体 5,000円 (入会随時)  
 事務局: 吉野川市教育委員会生涯学習課  
 TEL (0883) 22-2271、FAX (0883) 22-2270  
 e-mail: s-gakushuu@city.yoshinogawa.lg.jp

## 2016年度の主な活動

### [2016年]

- 4月・英会話教室: お花見、日本語教室: お花見
- 5月・総会、記念講演会「愛の一字に思いを込めて」  
 講師: 書道家 吉野美苑さん  
 ピアノ・フルート演奏
- ・日本語教室: 鳴門観光
- 6月・日本語教室: 書道ワークショップ  
 講師: 書道家 吉野美苑さん
- ・阿波和紙伝統産業会館での通訳ボランティア活動
- 7月・国際理解講座: カナダ人から見た異文化コミュニケーション  
 講師: Donald Sturge先生
- 8月・阿波踊り「国際交流連」  
 ・阿波和紙伝統産業会館での通訳ボランティア活動  
 ・新ALT歓迎会
- 9月・「外国人お遍路さん」を迎えるおもてなし実践講座  
 講師: 徳島大学准教授 モートン常慈さん
- ・地域国際交流 (鴨島第一中学校1年生) グローバル化とコミュニケーション 講師: 新居博さん
- 10月・阿波和紙伝統産業会館でAIRの通訳ボランティア
- 11月・英会話教室ハロウィンパーティ  
 ・地域国際交流 (鴨島小学校4年生) ブルキナファソ、ブラジル紹介、講師: Dieudonneさん、Joelsonさん
- ・インドネシアのBPK PENABUR校の先生方による鴨島小学校と鴨島幼稚園の視察
- ・国際交流バスツアー (大阪城、心斎橋周辺)
- 12月・英会話教室クリスマスパーティ  
 ・忘年会、日本語教室クリスマスパーティ

### [2017年]

- 1月・もちつき大会
- 2月・国際交流クッキング (創作料理: 洋食)
- 3月・機関紙「国際交流よしのがわ」第13号発行
- ◎英会話教室 (毎週1回 鴨島: 木曜、川島: 水曜、山川: 火曜)
- ◎日本語教室 (村上講師他 鴨島: 金曜、日曜) (手塚講師他 市場、石井: 日曜)



毎年8月15日に市役所連のご協力をいただき、阿波踊り「国際交流連」を編成して踊っています。

## ◆ 編集後記 ◆

キャッチフレーズにありますようにお互いに楽しい国際交流を! 広報担当も楽しい活動が伝えられるよう頑張りますので、今後ともよろしく願いいたします。(長井 和秀)